

**DODATOK Č. 1****k Zmluve o spolupráci a budúcej zmluve o dodávke a odbere paliva z 30.06.2022  
(„Dodatok č. 1“)**

Tento Dodatok č. 1 uzatvárajú dňa 28.02.2023 podľa ustanovení § 269 ods. 2 a § 289 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov („ObZ“), tieto zmluvné strany:

- (1) **MH Teplárenský holding, a. s.**, so sídlom Turbínová 3, Bratislava – mestská časť Nové Mesto 831 04, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vložka č. 7386/B, oddiel Sa, IČO: 36 211 541 („Odberateľ“)

a

- (2) **GEOTERM KOŠICE, a.s.**, so sídlom Moldavská č. 12, Košice 040 11, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, vložka č. 1198/V, oddiel Sa, IČO: 36 210 137 („Dodávateľ“ a spolu s Odberateľom „zmluvné strany“)

**Kedže:**

- (A) zmluvné strany uzatvorili Zmluvu o spolupráci a budúcej zmluve o dodávke a odbere paliva z 30.6.2022 („Zmluva“);
- (B) podľa čl. 4.9 Zmluvy majú zmluvné strany uzatvoriť dodatok k Zmluve, predmetom ktorého má byť dohoda o doplnení Prílohy č. 1 o podrobnú úpravu zodpovednosti zmluvných strán v prípadoch havárií a porúch (najmä s ohľadom na náklady na obstaranie náhradnej dodávky tepla za nedodané Palivo); a
- (C) zmluvné strany týmto dodatkom dopĺňajú Prílohu č. 1 o úpravu predpokladanú čl. 4.9 Zmluvy prostredníctvom úprav kompenzácií ToP;

**strany sa dohodli takto:****1. PREDMET ZMLUVY****1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že:**

- (i) V Prílohe č. 1, bod 3 „*ToP pre jednotlivé roky dodávky*“ Zmluvy sa v ustanoveniach odstavcov c) a d) nahrádza pojem „*denno-stupne podľa URSO*“ za „*denno-stupne podľa Dodávateľa*“.
- (ii) V Prílohe č. 1, bod 3 „*ToP pre jednotlivé roky dodávky*“ Zmluvy sa vypúšťa posledný odstavec.
- (iii) V prílohe č. 1, sa za bod 3 dopĺňa bod 3a), ktorý vrátane nadpisu znie:  
„*Kompenzácie*“
- a) *V prípade, že Odberateľ v príslušnom období neodoberie ToP množstvo Paliva, alebo naopak, že mu ho Dodávateľ nedodá, alebo Dodávateľ nedodrží zmluvné kvalitatívne parametre Paliva, zmluvná strana porušujúca svoj*

*záväzok je povinná uhradiť druhej zmluvnej strane kompenzáciu rovnajúcu sa cene neodobratého/nedodaného Paliva do výšky ToP,*

- b) *ak nastane situácia dlhodobého neplánovaného deficitu (výpadok dodávky Paliva), respektíve neplánované prerušenie dodávky Paliva v trvaní viac ako 48 hodín najmä z dôvodu poruchy alebo havárie na strane dodávateľa, tak Odberateľ je oprávnený uplatniť si u Dodávateľa kompenzáciu vo výške kladného rozdielu preukázaných variabilných nákladov (cena/náklad za nákup zemného plynu, uhlia, elektrickej energie, tepla z Kositu a KES, poplatkov za prekročenie denného maxima za zemný plyn, ceny emisných povoleniek a ďalších nákladov, ktoré v budúcnosti vzniknú na dodávku primárnej energie) Odberateľa na zabezpečenie výroby náhradného tepla za objem tepla v nedodanom Palive do výšky plánovaného objemu pre príslušné dni/hodiny (dohodnutého v zmysle harmonogramu alebo odsúhlaseného dispečingom....) a ceny takto nedodaného Paliva (množstvo x základná cena Paliva v príslušnom roku dodávky stanovená v zmysle článku 6 Zmluvy),*
- c) *v prípade, ak z dôvodu nedodržania kvalitatívnych parametrov Paliva dôjde k povinnosti uhradiť kompenzačné platby voči odberateľom v SCZT (Odberateľ je povinný urobiť všetky kroky, ktoré sa dajú od neho objektívne očakávať, aby k takejto kompenzačnej platbe nedošlo), Odberateľ má právo si ich nárokovať u Dodávateľa a ten je povinný ich preplatiť.*

*Celková hodnota kompenzácií definovaných v bodoch b), a c) vyššie nepresiahne v kalendárnom roku sumu 750 000 EUR.“*

- 1.2 V Prílohe č. 1, bod 11 „Ďalšie dojednania“ Zmluvy sa prvý odstavec nahrádza novým znením:  
*Budúca zmluva bude obsahovať ustanovenie vo vzťahu k prípadným korekciám zo strany autority poskytujúcej dotáciu v súlade s čl. 4.5 Zmluvy, pričom povinnosť zmluvnej strany ktorá zavinila nezískanie dotácie kompenzovať korekcie druhej zmluvnej strane v rozsahu zodpovedajúcom porušeniu jej povinností nie je limitovaná platnosťou tejto Zmluvy a spravuje sa všeobecnými ustanoveniami o náhrade škody v zmysle všeobecných právnych predpisov.*

- 1.3 Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nedotknuté.

## **2. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 2.1 Tento Dodatok č. 1 sa spravuje ustanoveniami Zmluvy.
- 2.2 Pojmy začínajúce veľkým písmenom majú rovnaký význam, aký je im priradený v Zmluve, pokiaľ z kontextu nevyplýva niečo iné.
- 2.3 Tento Dodatok č. 1 bol vyhotovený v dvoch (2) vyhotoveniach, po jednom (1) pre každú zmluvnú stranu.
- 2.4 Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma stranami dodatku a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tohto Dodatku č. 1 v Centrálnom registri zmlúv. Tento Dodatok č. 1 sa zverejňuje nepretržite počas existencie záväzkov

vzniknutých z tohto Dodatku č. 1, minimálne však po dobu stanovenú zákonom č. 211/2000 Z.z.

- 2.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že Dodatok č. 1 neuzavreli ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah Dodatok č. 1 dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

\*\*\*

Za GEOTERM KOŠICE, a.s.

MH Teplárenský holding, a. s.

V Bratislave dňa 18.02.2023

V Bratislave dňa 20.02.2023

Meno: ROLAND KARKO  
Funkcia: PREDSEDA PREDSTAVENSTVA

Meno: Ing. Marcel Vrátný  
Funkcia: predseda predstavenstva

Meno: GABRIEL BEER  
Funkcia: ČLEN PREDSTAVENSTVA

Meno: Ing. Vojtech Červenka  
Funkcia: člen predstavenstva